

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 juli 2002

WETSONTWERP

**betreffende de toetreding van België tot de
Inter-Amerikaanse Investeringsmaatschappij**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAAT

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat :
2-1204- 2001/2002 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.
Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :
10 juli 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 juillet 2002

PROJET DE LOI

**relatif à l'adhésion de la Belgique à la So-
ciété interaméricaine d'Investissement**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

Documents du Sénat :
2-1204- 2001/2002 :

N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :
10 juillet 2002

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
cdH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 77, alinea 6, van de Grondwet.

Art. 2

De hierna volgende internationale akten :

1) de Overeenkomst tot oprichting van de Inter-Amerikaanse Investeringsmaatschappij, gedaan te Washington op 19 november 1984;

2) resolutie CII/AG-5/99, aangenomen door de Raad van Gouverneurs op 14 december 1999, met als opschrift « Verhoging ten belope van 500 miljoen US\$ van het toegestane kapitaal en inschrijving erop », geamendeerd bij resolutie CII/AG-2/01, aangenomen door de Raad van Gouverneurs op 16 maart 2001;

3) Resolutie CII/AG-3/01 aangenomen door de Raad van Gouverneurs op 16 maart 2001 met als opschrift « Toelating van België, Finland, Noorwegen, Portugal en Zweden als leden van de Maatschappij »;

zullen volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 10 juli 2002

De voorzitter van de Senaat,

Armand DE DECKER

De griffier van de Senaat,

Willy HENRARD

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 6, de la Constitution.

Art. 2

Les actes internationaux suivants :

1) l'Accord constitutif de la Société interaméricaine d'Investissement, fait à Washington le 19 novembre 1984;

2) la résolution CII/AG-5/99 adoptée par l'Assemblée des Gouverneurs le 14 décembre 1999, intitulée « Augmentation de 500 millions US\$ du capital-actions autorisé et souscriptions à celle-ci », et amendée par la résolution CII/AG-2/01 adoptée par l'Assemblée des Gouverneurs le 16 mars 2001;

3) la résolution CII/AG-3/01 adoptée par l'Assemblée des Gouverneurs le 16 mars 2001 et intitulée « Admission de la Belgique, de la Finlande, de la Norvège, du Portugal et de la Suède en tant que nouveaux membres de la Société »;

Sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 10 juillet 2002

Le président du Sénat,

Le greffier du Sénat,